

# ILNAS

Institut luxembourgeois de la normalisation  
de l'accréditation, de la sécurité et qualité  
des produits et services

## ILNAS-EN IEC 62841-3-7:2021

### **Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 3-7: Particular requirements for**

Elektrische motorbetriebene  
handgeführte Werkzeuge, transportable  
Werkzeuge und Rasen- und  
Gartenmaschinen - Sicherheit - Teil 3-7:

Outils électroportatifs à moteur, outils  
portables et machines pour jardins et  
pelouses - Sécurité - Partie 3-7: Exigences  
particulières pour les scies murales

## National Foreword

This European Standard EN IEC 62841-3-7:2021 was adopted as Luxembourgish Standard ILNAS-EN IEC 62841-3-7:2021.

Every interested party, which is member of an organization based in Luxembourg, can participate for FREE in the development of Luxembourgish (ILNAS), European (CEN, CENELEC) and International (ISO, IEC) standards:

- Participate in the design of standards
- Foresee future developments
- Participate in technical committee meetings

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

### THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Nothing from this publication may be reproduced or utilized in any form or by any mean - electronic, mechanical, photocopying or any other data carries without prior permission!

NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

May 2021

ICS 25.140.20

## English Version

Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and  
lawn and garden machinery - Safety - Part 3-7: Particular  
requirements for transportable wall saws  
(IEC 62841-3-7:2020)

Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines  
pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 3-7: Exigences  
particulières pour les scies murales portables  
(IEC 62841-3-7:2020)

Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge,  
transportable Werkzeuge und Rasen- und  
Gartenmaschinen - Sicherheit - Teil 3-7: Besondere  
Anforderungen für transportable Wandsägen  
(IEC 62841-3-7:2020)

This European Standard was approved by CENELEC on 2020-07-16. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

## **European foreword**

The text of document 116/455/FDIS, future edition 1 of IEC 62841-3-7, prepared by IEC/TC 116 "Safety of motor-operated electric tools" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 62841-3-7:2021.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2022-04-26
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2025-04-26

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZZ, which is an integral part of EN IEC 62841-3-7:2021/A11:2021.

## **Endorsement notice**

The text of the International Standard IEC 62841-3-7:2020 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following note has to be added for the standard indicated:

ISO 11203:1995 NOTE Harmonized as EN ISO 11203:2009 (not modified)



# INTERNATIONAL STANDARD

## NORME INTERNATIONALE

**Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery – Safety –**

**Part 3-7: Particular requirements for transportable wall saws**

**Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité –**

**Partie 3-7: Exigences particulières pour les scies murales portables**

## CONTENTS

FOREWORD .....	4
1 Scope .....	6
2 Normative references .....	6
3 Terms and definitions .....	7
4 General requirements .....	9
5 General conditions for the tests .....	9
6 Radiation, toxicity and similar hazards.....	9
7 Classification .....	9
8 Marking and instructions.....	10
9 Protection against access to live parts.....	12
10 Starting .....	12
11 Input and current .....	12
12 Heating.....	12
13 Resistance to heat and fire .....	12
14 Moisture resistance .....	12
15 Resistance to rusting .....	15
16 Overload protection of transformers and associated circuits .....	15
17 Endurance .....	15
18 Abnormal operation .....	15
19 Mechanical hazards.....	16
20 Mechanical strength .....	18
21 Construction .....	19
22 Internal wiring.....	20
23 Components .....	20
24 Supply connection and external flexible cords .....	21
25 Terminals for external conductors .....	22
26 Provision for earthing .....	22
27 Screws and connections .....	22
28 Creepage distances, clearances and distances through insulation.....	22
Annexes .....	23
Annex C (normative) Leakage current.....	23
Annex I (informative) Measurement of noise and vibration emissions .....	24
Annex K (normative) Battery tools and battery packs .....	28
Bibliography.....	29
 Figure 101 – Wall saw .....	8
Figure 102 – Wall saw with wheel guard removed .....	9
Figure 103 – Safety sign illustrating – "WARNING – Always wear eye protection" .....	10
Figure I.101 – Wall saw setup for noise measurement (wheel guard not shown) .....	25

Table 4 – Required performance levels .....	16
Table 101 – Material properties and minimum thickness of the wheel guard.....	18
Table 8 – Minimum cross-sectional area and AWG sizes of supply cords.....	21
Table I.101 – Expected uncertainty values .....	27